

Aansluiting

- 1 Drager voor plaatjes
- 2 KNX programmeertoets
- 3 KNX programmer-LED, rood
- 4 KNX-aansluiting
- 5 DALI-uitgang (1x)
- 6 Bedrijfsspanning
- 7 Lichtsensor LF/U.2.1 (8x)
- 8 Groepsled, geel (16x)
- 9 DALI-led, geel
- 10 DALI-led, geel
- 11 () LED, geel
- 12 Toets ()
- 13 Toets groen
- 14 Toets opsporen
- 15 AAN/UIT-OP/NEER

Beschrijving van het apparaat

De KNX DALI-lichtregelaar DLRS 8.16.1M is in serie-inbouwapparaat in het ProM Design. Hij dient ter aansnijding van bedrijfsapparaten met DALI-interface (bijv. EVGs, LED-converter, dimmer, usw.). Op een DALI-uitgang kunnen max. 64 DALI-deelnemers worden aangesloten. De indeling van de individuele DALI-deelnemers in tot 16 lichtgroepen vindt plaats met een ingebouwde tool. Iedere lampengroep kan via de KNX worden aangestuurd en beïnvloed.

In combinatie met lichtsensor LF/U 2.1, die de lichtsterkte in de ruimte meet, kan de DLRS als regelaar voor continue lichtregeling toegepast worden. Max. 8 lichtsenoren kunnen op de DLRS worden aangesloten. Met deze lichtsenoren kunnen tot 8 onafhankelijke lichtregelkringen (lampengroepen) bediend worden. De gewenste waarde voor de lichtregelkring kan per lampengroep apart of als master-slave-combinatie worden ingesteld. De lichtsensor wordt in de dekplaat van een standaard installatiedoos ingebouwd en met een afdekking met bouten bevestigd.

Connessione dei dispositivi

- 1 Portatarghetta
- 2 Tasto di programmazione KNX
- 3 LED programmazione KNX, rosso
- 4 Collegamento KNX
- 5 Uscita DALI (1x)
- 6 Tensione di esercizio
- 7 Sensore luce LF/U.2.1 (8x)
- 8 LED di gruppo, giallo (16x)
- 9 LED di esercizio, verde
- 10 LED DALI, giallo
- 11 () LED, giallo
- 12 Tasto ()
- 13 Tasto gruppi
- 14 Tasto rilevamento
- 15 ON/OFF/SU/GIU

Descrizione dell'apparecchio

Il regolatore luce DALI KNX DLRS 8.16.1M è un apparecchio per il montaggio in serie in design ProM. Serve a pilotare apparecchi di servizio con interfaccia DALI (ad esempio EVG, convertitori LED, variacure, ecc.). Ad un'uscita DALI si possono collegare max. 64 apparecchi DALI. L'assegnazione dei singoli apparecchi DALI in gruppi formati da fino a 16 lampade avviene con uno strumento di messa in servizio. Ciascun gruppo di lampade può essere comandato e monitorato tramite KNX.

Insieme al sensore luce LF/U 2.1 che rileva la luminosità nell'ambiente, il DLRS può essere utilizzato come regolatore luce a luminosità costante. Al DLRS si possono collegare max. 8 sensori luce. Con questi sensori luce si possono far funzionare fino a 8 circuiti di regolazione luce indipendenti (gruppi di lampade). L'impostazione del valore nominale per il circuito di regolazione luce può essere eseguita separatamente per ogni gruppo di lampade o come combinazione master-slave. Il sensore luce viene installato in una scatola standard nel soffitto e fissato con una copertura mediante viti.

Conexión de los aparatos

- 1 Portaróculos
- 2 Tecla de programación KNX
- 3 LED de programación KNX, rojo
- 4 Conexión KNX
- 5 Salida DALI (1x)
- 6 Voltaje de operación
- 7 Sensor lumínico LF/U.2.1 (8x)
- 8 LED para grupos, amarillo (16x)
- 9 LED indicador de funcionamiento, verde
- 10 LED DALI, amarillo
- 11 LED (), amarillo
- 12 Tecla Grupos
- 13 Tecla Detectar
- 14 Tecla Detectar
- 15 ON-OFF-ARRIBA/ABAJO

Descripción del aparato

El regulador de luz KNX DALI DLRS 8.16.1M es un aparato para montaje en serie, construido en diseño ProM. El aparato sirve para el control de equipos con interfaz DALI (p. ej.; balastos electrónicos, convertidores LED, reguladores de luz, etc.). A una salida DALI se pueden conectar hasta 64 clientes DALI, como máximo. La asignación de los clientes DALI individuales a hasta 16 grupos de lámparas se realiza mediante una herramienta de puesta en servicio. Todos los grupos de lámparas se pueden activar y controlar a través del KNX. En combinación con el sensor lumínico LF/U 2.1, el cual regula la luminosidad del ambiente, el DLRS puede utilizarse como regulador para la regulación de luz continua. Cómo máximo, al DLRS pueden conectarse 8 sensores lumínicos. Con estos sensores lumínicos pueden controlarse hasta 8 circuitos reguladores de luz independientes (grupos de lámparas). El valor deseado para el circuito regulador de luz puede ajustarse por separado para cada grupo de lámparas o como combinación Master-Slave. El sensor lumínico se instala en el techo, en una caja de instalación estándar y se fija, junto con una tapa, mediante tornillos.

Anslutning av enhet

- 1 Flaga
- 2 KNX-programmeringsknapp
- 3 KNX-programmeringsknapp, röd
- 4 KNX-aansluting
- 5 DALI-uitgang (1x)
- 6 Driftsspänning
- 7 Ljussensor LF/U.2.1 (8x)
- 8 Grupp-LED, gul (16x)
- 9 Drifts-LED, grön
- 10 DALI-LED, gul
- 11 () LED, gul
- 12 Knapp ()
- 13 Knapp, grupper
- 14 Knapp, öppna
- 15 PÅ/AV-UPP/NER

Instrumentbeskrivning

KNX DALI-ljussensor DLRS 8.16.1M är en seriemodul i ProM-serien. Den används som styrning av instrument med DALI-gränsnitt (t.ex. kopplingsson, LED-konverterare, dimmrar o.s.v.). På en DALI-utgång kan max. 64 DALI-deltagare anslutas. Tilldelningen av enskilda DALI-deltagare i upp till 16 belysningsgrupper görs med ett idrättningssverktyg. Varje belysningsgrupp kan styras och övervakas via KNX. I förbindelse med ljussensorn LF/U 2.1, vilken uppfattar ljuset i rummet, kan DLRS:en användas som reglage till konstantljusreglering. Max. 8 ljussensorer kan anslutas till DLRS:en. Med den ljussensorn finns upp till 8 oberoende ljuskretsen (ljusgrupper) att driva. Börvärdeinställning för ljuskretsen kan göras separat för varje ljusgrupp eller som Master-Slave-kombination. Ljussensorn monteras i taket i en standardinstallationsdosa och fästs med en täcklucka med hjälp av skruvar. Anslutningen till ljusreglaget görs med en 2-ledars, avskärmad P-YCYM- eller J-Y(ST)Y-ledding (SELV) t.ex. KNX-bussleddning.

De lichtregelaar wordt aangesloten m.b.v. een 2-adige afgeschernde P-YCYM of J-Y(ST)Y leiding (SELV) bijv. EIB/KNX-busleiding en aansluitklem.

Teknische gegevens (uitreksel)

Bedrijfsspanning	85...265 V AC, 50/60 Hz 110...240 V DC
Vermogenstypes P	3.5 W
Aansluitklemmen	Schroefklem
KNX-aansluiting	0,2...4 mm ² fjärdaads 0,2...6 mm ² enkeldraads Adereindhulzen zonder/met kunststof-hulzen 0,25...2,5 / 0,25...4 mm ²
DALI-aansluiting	Aanhalamoment 0,8 Nm Schroefloze busklem
Aantal DALI-apparaten	1 volgens IEC 62386 max. 64
DALI-leidinglengte	max. 300m (leidingsdiameter 1,5mm ²)
Aansluitklemmen	Schroefklem 0,2...2,5 mm ² fjärdaads 0,2...4 mm ² enkeldraads Adereindhulzen zonder/met kunststof-hulzen 0,25...2,5 / 0,25...1,5 mm ²
Lichtsensingangen	Aanhalamoment 0,6 Nm
Sensoraansluiteiding	Provocer, max. 100m, P-YCYM of J-Y(ST)Y leiding (SELV) bijv. KNX-busleiding
Werkbereik van de regeling	Geoptimaliseerd per typische

Regeling

Beschermingsgraad	500 LUX (zie handboek)
Beschermklasse	IP20 conform DIN EN 60529
Overspanningscategorie	II volgens DIN 61140
Vervuilingengraad	III conform DIN EN 60664-1
Luchtdruk	2 volgens DIN EN 60664-1
Temperatuurbereik	Atmosfēr tot 2.000 m
	5°C ... + 45°C (tijdens werking)
	-25°C ... + 55°C (opslag)
	-25°C ... + 75°C (transport)
Vochtigheid	Max. 93%, vochtcondensatie niet toegestaan

Bediening en weergave

ON-LED (9), groen	Brandt als de bedrijfs- en KNX-spanning aanligt en het apparaat operationeel is. Knippert als alleen KNX-spanning en geen bedrijfsspanning aanligt.
DALI-LED (10), geel	Brandt bij een DALI-storing, knippert bij de initialisatiefase, bij het opsporen en de toekenning van adressen aan DALI-deelnemers.
Programmeer-LED (3), rood	Brandt nadat de programmeertoets (2) ingedrukt werd om een fysiek adres toe te wijzen aan de busdeelnemer.
LED, handmatig (11), geel	Brandt als het toestel zich in het handmatige bedrijfsmodus bevindt. Knippert 2 seconden bij overgang naar handmatige bedrijfsmodus.
Toets handbediening (12)	voor omschakeling tussen KNX-bedrijfsmodus en handmatige bediening

Groepsled (8), geel

Brandt als deze groep handmatig geselecteerd is.
Knippert als in de groep een DALI-storing optreedt.

Programmeertoets (2)

voor het toekennen van het fysieke KNX-adres.

Toets handbediening (12)

voor omschakeling tussen KNX-bedrijfsmodus en handmatige bediening

De volgende functies zijn slechts in handmatige bedrijfsmodus mogelijk. Anders hebben de toetsen geen functie.

Toets groep (13), in handmatige bedrijfsmodus

Toets kort indrukken: volgende groep wordt geselecteerd

Toets lang indrukken: alle 16 groepen worden geselecteerd

Toets AAN / Opregelen (15), in handmatige bedrijfsmodus

Toets kort indrukken: actuele groep wordt ingeschakeld

Toets lang indrukken: actuele groep wordt opgeregeld

Toets Uit / Dimmen (15), in handmatige bedrijfsmodus

Toets kort indrukken: actuele groep wordt ingeschakeld

Toets lang indrukken: actuele groep wordt opgeremd

Toets EVG opsporen (14)

Toets lang indrukken (> 5 sec): de DALI-deelnemers worden automatisch opgespoord en het aantal wordt als referentiewaarde in de DLR/S opgeslagen.

Montage

De lichtsensor moet zo in de kamer geplaatst worden dat de individuele regelkringen elkaar niet beïnvloeden. De lichtsensor

Gebruiknaam

De toekenning van het fysieke adres en het instellen van de parameters geschiedt met behulp van de Engineering Tool Software ETS (vanaf versie ETS2V1.3). Maak gebruik van het passende VDx-bestand om de programmeering in ETS3 tot stand te brengen. De toekenning van de DALI-deelnemers in de lampengroepen vindt plaats met een gebruiknaam tool die op de homepage www.abb.de/KNX onder de apparataangegevens te vinden is. Hierdoor hoeft ETS niet op de pc geïnstalleerd te zijn, de bij de tool geleverde Falcon driver is voldoende.

deve essere montato sopra la zona in cui si misura l'illuminamento nominale. Il sensore luce non deve essere irradiato direttamente dalle lampade e deve essere posizionato in modo che non sia influenzato da luce esterna che lo colpisce direttamente dai lati. Non deve essere nemmeno influenzato dalla luce esterna, ad esempio dalla riflessione di davanzali o mobili di colore chiaro che inviano la luce direttamente sul sensore. Il regolatore luce può essere montato in distributori o in piccoli quadri elettrici con fissaggio rapido su guide di supporto da 35 mm secondo DIN 60715. Deve essere assicurata l'accessibilità all'apparecchio a scopo di controllo, ispezione, manutenzione e riparazione.

Collegamento

Il collegamento elettrico viene eseguito mediante morsetti a vite (6). Le sigle dei morsetti sono riportate sul corpo dell'apparecchio. Il collegamento al KNX (4) viene realizzato con il morsetto di collegamento del bus senza viti in dotazione. Il collegamento del sensore luce (7) e della linea di comando DALI (5) viene eseguito con morsetti a vite.

Messa in servizio

L'assegnazione dell'indirizzo fisico e l'impostazione dei parametri vengono eseguite con l'Engineering Tool Software ETS (di versione ETS2V1.3 o superiore). Per la programmazione nell'ETS3 o superiore deve essere utilizzato il file VDx corrispondente. L'assegnazione degli apparecchi DALI ai gruppi di lampade avviene con uno strumento di messa in servizio che può essere reperito nella nostra homepage www.abb.de/KNX specificando i dati dell'apparecchio. A tal fine non è necessario installare ETS sul computer; è sufficiente il driver Falcon con che viene fornito insieme allo strumento di messa in servizio.

Montaggio

Per posizionare il sensore luce nell'ambiente, verificare che i singoli circuiti di regolazione non si influenzino mutuamente. Il sensore luce

LED para grupos (8), amarillo

È acceso quando questo gruppo è selezionato manualmente.

Tasto di programmazione (2)

Per l'assegnazione dell'indirizzo fisico KNX.

Tasto A Mano (12)

Per la commutazione tra il servizio KNX ed il comando manuale

Le seguenti funzioni sono possibili solo nel servizio manuale. Per il resto i tasti non hanno nessuna funzione.

Tasto grupo (13), en servicio manual

Premendo brevemente il tasto, si seleziona il gruppo successivo

Premendo a lungo il tasto, si selezionano tutti i 16 gruppi

Tasto ON / Aumentar la intensidad de luz (15), en servicio manual

È acceso dopo aver premuto il tasto (2) per aumentare la luminosità del gruppo attuale

Tasto OFF / Reducir la intensidad de luz (15), en servicio manual